



## RÉPONSE À LA PÉTITION

Préparer en anglais et en français en indiquant 'Texte original' ou 'Traduction'

---

N<sup>o</sup> DE LA PÉTITION : **421-02656**

DE : **M. THERIAULT (MONTCALM)**

DATE : **LE 25 SEPTEMBRE 2018**

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE : **SIGNÉ PAR L'HONORABLE CHRYSIA FREELAND**

---

Réponse de la ministre des Affaires étrangères

SIGNATURE

Ministre ou secrétaire parlementaire

---

OBJET

**Canadiens à l'étranger**

---

TRADUCTION

---

RÉPONSE

- Les agents consulaires du Canada fournissent de l'aide à M. Toufik Benhamiche. Ils sont également en contact avec sa famille au Canada.
- Les agents consulaires du Canada surveillent cette affaire de près et discutent régulièrement avec les autorités locales cubaines.
- Le gouvernement du Canada continue de soulever cette affaire.
  - À noter :
    - La Direction générale des opérations consulaires d'Affaires mondiales Canada a soulevé cette affaire auprès de l'ambassadrice de Cuba à Ottawa.
    - Le sous-ministre du Commerce a soulevé cette affaire auprès du ministre cubain du Tourisme lors de la visite de ce dernier au Canada.
    - La secrétaire parlementaire des Affaires consulaires du Canada a également soulevé cette affaire auprès de l'ambassadrice de Cuba au Canada.

- Le chargé d'affaires à Cuba a soulevé cette affaire auprès du ministre cubain des Affaires étrangères.
  
- Les représentants canadiens continuent de chercher d'autres façons de régler cette affaire, y compris par l'intermédiaire des voies diplomatiques.
  
- Le gouvernement du Canada n'interfère pas dans le processus judiciaire d'autres pays.
  
- Il exprime ses plus sincères condoléances à la famille de la citoyenne canadienne tragiquement morte dans cet accident.